

**DEPARTEMENT
BILDUNG, KULTUR UND SPORT**
Abteilung Volksschule

Bosnisch/Kroatisch/Serbisch

Juni 2020.

PODSJETNIK

Informacije o upisu u srednje škole (Mittelschulen) i srednje škole za stručno obrazovanje sa maturom (Berufsfachschulen mit Berufsmaturität) koje važe od školske godine 2022/23.

1. Upis učenica i učenika koji pohađaju «Bezirk» i «Sekundar» školu (Bezirks- und Sekundarschule) na osnovu ocjena u svjedočanstvu

Učenice i učenici iz «Bezirk» i «Sekundar» škole se upisuju u srednju ekonomsku školu (Wirtschaftsmittelschule WMS), u srednju školu za informatiku (Informatikmittelschule IMS), u srednju školu usmjerenog obrazovanja (Fachmittelschule FMS) kao i u srednju školu za stručno obrazovanje sa maturom (Berufsfachschulen mit Berufsmaturität BMS) na osnovu ocjena stečenih na polugodištu odnosno na kraju školske godine.

Učenice i učenici iz «Bezirk» škole imaju mogućnost da se na osnovu ocjena na polugodištu odnosno ocjena na kraju školske godine kvalifikuju za upis u gimnaziju (Gymnasium).

Predmeti koji se uzimaju u obzir za upis su isti za učenice i učenike koji pohađaju «Bezirk» i «Sekundar» školu.

U srednje škole (Gymnasium, WMS, IMS, FMS) primaju se po pravilu učenici i učenice koji prilikom polaska u srednju školu nisu stariji od 18 godina.

2. Privremeni i definitivni upis

Ukoliko učenice i učenici ispunjavaju uslove (vidi tačke 3 i 4) na kraju polugodišta 3. razreda «Bezirk» odnosno «Sekundar» škole (svjedočanstvo na polugodištu), u tom slučaju će biti privremeno primljeni u gimnaziju, srednju ekonomsku, srednju školu za informatiku i u školu za usmjereno obrazovanje. To konkretno znači da moraju postići odgovarajući uspjeh u odabranoj srednjoj školi za vrijeme prvog polugodišta (Probezeit).

Ukoliko učenice i učenici ispunjavaju uslove za upis na kraju drugog semestra 3. razreda «Bezirk» odnosno «Sekundar» škole (Jahreszeugnis), u tom slučaju će biti definitivno primljeni u gimnaziju, srednju ekonomsku školu, srednju školu za informatiku i u školu za usmjereno obrazovanje.

Upis u školu za stručno obrazovanje sa maturom je u oba slučaja definitivna ukoliko se ispune uslovi na kraju prvog polugodišta ili na kraju školske godine.

3. Uslovi za prijem učenica i učenika iz «Bezirk» škole u gimnaziju, u srednju ekonomsku školu, u srednju školu za informatiku, u srednju školu usmjerenog obrazovanja i u srednju školu za stručno obrazovanje sa maturom

Da bi se učenice i učenici 3. razreda «Bezirk» škole bez polaganja prijemnog ispita upisali u gimnaziju moraju da ispune slijedeće uslove:

- U svjedočanstvu na polugodištu odnosno na kraju školske godine moraju u predmetima matematike i njemačkog jezika postići najmanje ocjenu 4,0.
- Prosjek ocjena u svjedočanstvu na polugodištu odnosno na kraju školske godine mora po računanju prema tabeli 1 (vidi 5.) iznositi najmanje 4,7¹.

Da bi se učenice i učenici 3. razreda «Bezirk» škole mogli bez polaganja prijemnog ispita upisati u srednju ekonomsku školu, u srednju školu za informatiku, u srednju školu usmjerenog obrazovanja i u srednju školu za stručno obrazovanje sa maturom moraju da ispune slijedeće uslove:

- U svjedočanstvu na polugodištu odnosno na kraju školske godine mora se u predmetima matematike i njemačkog jezika postići najmanje ocjena 4,0.
- Prosjek ocjena u svjedočanstvu na polugodištu odnosno na kraju školske godine mora po računanju prema tabeli 1 (vidi 5.) iznositi najmanje 4,4².

4. Uslovi za prijem učenica i učenika iz «Sekundar» škole u srednju ekonomsku školu, u srednju školu za informatiku, u srednju školu usmjerenog obrazovanja i u srednju školu za stručno obrazovanje sa maturom

Da bi se učenice i učenici 3. razreda «Sekundar» škole mogli bez polaganja prijemnog ispita upisati u srednju ekonomsku školu, u srednju školu za informatiku, u srednju školu usmjerenog obrazovanja i u srednju školu za stručno obrazovanje sa maturom moraju da ispune slijedeće uslove:

- U svjedočanstvu na polugodištu odnosno na kraju školske godine mora se u predmetima matematike i njemačkog jezika postići najmanje ocjena 4,0.
- Prosjek ocjena u svjedočanstvu na polugodištu odnosno na kraju školske godine mora po računanju prema tabeli 1 (vidi 5.) iznositi najmanje 5,3³.

5. Računjanje prosjeka ocjena

Prosjek ocjena računa se kako slijedi:

Tabela 1: Računjanje prosjeka ocjena

Predmet	Ocjena se računa	Napomene
Njemački	duplo	Mora se postići najmanje ocjena 4.
Engleski	jednom	-
Francuski	jednom	-
Matematika	duplo	Mora se postići najmanje ocjena 4.
Priroda i tehnika	duplo	-
Prostori, vremena, društva	duplo	-

Predmet	Ocjena se računa	Napomene
Političko obrazovanje	jednom	Od tri ocjene iz predmeta "Političko obrazovanje", „Privreda, rad, domaćinstvo“, kao i „Mediji i informatika« računa se aritmetički prosjek i zaokružuje se na jedno decimalno mjesto. Ova ocjena se kod računanja prosjeka relevantnog za prelazak u viši razred vrijednuje jednom.
Privreda, rad, domaćinstvo		
Mediji i informatika		
Muzika	jednom	Od tri ocjene iz predmeta "Muzika", „Kretanje i sport“, i izbornog obaveznog predmeta „Likovno stvaralaštvo« ili «Tekstilno i tehničko stvaralaštvo» računa se aritmetički prosjek i zaokružuje se na jedno decimalno mjesto. Ova ocjena se kod računanja prosjeka relevantnog za prelazak u viši razred vrijednuje jednom.
Kretanje i sport		
Izborni obavezni predmet		
		Ukoliko je učenica / učenik pohađao izborni obavezni predmet «Projekti i istraživanje», od dvije ocjene iz predmeta «Muzika» i «Kretanje i sport» računa se aritmetička sredina i zaokružuje se na jedno decimalno mjesto. Ova ocjena se kod računanja prosjeka relevantnog za prelazak u viši razred vrijednuje jednom.

6. Mogućnost ulaganja žalbe

Kod prosjeka ocjena relevantnog za prelazak u viši razred riječ je o odluci koja utiče na karijeru koju donosi «Bezirk» odnosno «Sekundar» škola koja daje ocjenu. Mogućnost ulaganja žalbe je zbog toga ista kao kod ostalih odluka koje utiču na karijeru u okviru obavezne škole: Ukoliko se između roditelja i nastavnika ne postigne dogovor, nadležni školski organ je dužan da nakon odobravanja prava na izjašnjenje donese formalnu odluku o karijeri na koju se može uložiti žalba.

7. Upis putem polaganja prijemnog ispita

Prijemni ispit mogu polagati sve učenice i svi učenici koji su pohađali privatnu školu ili su se tek doselili iz drugog kantona u kanton Aargau kao i sve učenice i svi učenici koji se nisu kvalifikovali za upis bez prijemnog ispita.

Prijemni ispit za gimnaziju, za srednju ekonomsku školu, srednju školu za informatiku kao i za srednju školu usmjerenog obrazovanja može se polagati tek u narednoj školskoj godini koja slijedi nakon završene «Sekundar» ili «Bezirk» škole. Prijemni ispit za srednju stručnu školu sa maturom može se polagati u završnom razredu osnovne škole. Na svim prijemnim ispitima polažu se pismeni ispiti iz matematike, njemačkog, francuskog i engleskog jezika.

Prijemni ispiti za gimnaziju odnose se na učenice i učenike iz «Bezirk» škole. Učenice i učenici iz «Sekundar» škole mogu polagati prijemni ispit za gimnaziju ukoliko mogu dokazati da su naknadno završili školu koja je istog nivoa kao i «Bezirk» škola (na primjer priznate privatne škole).

8. Prijavljivanje

Učenice i učenici završnih razreda «Bezirk» i «Sekundar» škole mogu se uz datu saglasnost roditelja prijaviti za izabranu srednju školu od sredine januara do 28. februara preko sljedeće platforme za prijavljivanje: Departement Bildung, Kultur und Sport (www.ag.ch/mittelschulen > Schultyp > Anmeldung).

9. Više informacija

Više informacija može se naći na sljedećoj internet stranici: www.ag.ch/leistungsbeurteilung-volkschule > Übertrittsverfahren